



トック・ブランシュ国際倶楽部

2024年度 会員総会・懇親会

L'Assemblée Générale et la réunion amicale de Toques Blanches Japon 2024

Chers membres, Chère Madame et Cher Monsieur,

Nous vous remercions pour le soutien que vous apportez toujours à notre association Les Toques Blanches Japon. Nous sommes heureux de vous annoncer que notre prochaine Assemblée Générale aura lieu le lundi 7 octobre 2024 à Tokyo "Keio Plaza Hotel" réputé pour son histoire et sa tradition. Elle sera suivie d'une réunion amicale qui se terminera par une cuisine traditionnelle et raffinée préparée avec soin par le grand chef Mr. Shinichi SATO.

Une cérémonie de remise des diplômes aux nouveaux membres aura lieu également à cette occasion.

En dépit de votre emploi du temps très chargé, nous souhaiterions vivement que vous puissiez assister à cet événement majeur en 2024.

Dans l'attente d'avoir le plaisir de vous retrouver, nous vous prions d'agréer, chers membres, nos sincères salutations.

Toques Blanches Japon
Président
Hiroyuki SAITO

各位

拝啓 皆様には、ますますお元気でご清祥のこととお慶び申し上げます。日頃は当トック・ブランシュ国際倶楽部の活動に深いご理解とご支援を賜りありがとうございます。

さて、2024年度の総会・懇親会を下記のとおり開催いたします。本年度は「京王プラザホテル」にて行います。当会理事でもあります佐藤進一総料理長の総指揮のもと、豪華buffet形式でご用意いたします。

当日は、総会式場にて、新入会員のディプロム授与式を行います。また、一般参加の皆様におかれましては、懇親会（17:00開宴）からご参加いただけますので、全国のシェフ達との交流と美味しいお料理をお楽しみください。ご多忙のこととは存じますが、万障お繰り合わせのうえ、ぜひご出席いただけますようご案内申し上げます。

敬具

トック・ブランシュ国際倶楽部
会長 齋藤 裕之

Date **le lundi, 7 Octobre 2024**

Ouverture de porte à partir de 15:00
Assemblée Générale à partir de 15:30
Echange des cartes de visite à partir de 16:30
Réunion Amicale à partir de 17:00

Lieu **Keio Plaza Hotel**
Assemblée Générale : Hana (Main Tower4F)
Réunion Amicale : Eminence Hall (South Tower5F)
2-2-1 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku Tokyo, Japan
Tél : +81 3 3344-0111

Frais 18,000 yens (Membre)
20,000 yens (Non Membre)

Veillez nous envoyer le bulletin de réservation ci-joint par Email avant le mercredi 25 septembre 2024. L'inscription sera confirmée à réception du règlement.

とき 2024年 **10月7日** (月)

受付 午後3時
会員総会・授与式 午後3時30分
名刺交換タイム 午後4時30分
懇親会（立食buffet料理） 午後5時

ところ **京王プラザホテル**
総会・授与式 本館4階「花」
晩餐会 南館5階「エミネンスホール」
東京都新宿区西新宿 2-2-1 TEL 03-3344-0111

参加費 会 員 18,000円 ※会員はメダルを着用下さい。
一 般 20,000円

恐れ入りますが、別紙の申込書をご確認いただき、9月25日（水）までにお申し込みくださいますようお願い申し上げます。なお、同日までに参加費をお振込みいただきたく存じます。参加費の振込をもちまして、登録完了とさせていただきます。



トック・ブランシュ国際倶楽部
www.toquesblanchesjapon.com

Tél : 03-6273-1418 Fax : 03-6273-1419 Mail : toques@ESF.jp